

# Abwoon d'bwashmaya

## The Lord's Prayer

Matthew 6:9-13 & Luke 11:2-4

Traditional Syriac Melody

C#m G#/B# G# C#m G#/B# G# C#m E

Aramaic: A - bwoon d' - bwash-ma-ya Neth - qa - dash shmakh Tey - tey  
 English: Our Cre-a - tor who is in hea-ven, hal - low-ed be your name. Your kin-dom come, your

6 B C#m A G# C#m C#m G#/B# G# C#m

mal - ku - thakh Neh - wey se - bya - nach ay - kan - na d' - bwash-ma-ya  
 will be done as it is in hea - ven. Our Cre-a - tor who is in hea-ven,

11 G#/B# G# C#m E B C#m A

aph b'ar - ha. Hab - wlan lach - ma d' - sun - qa - nan  
 hal - low-ed be your name. Your kin-dom come, your will be done as it is in

16 G# C#m C#m G#/B# G# C#m G#/B# G# C#m

yao - ma - na. Wash - bo-qlan khau-bayn ay-ka-na daph khnan shbwo-qan l'khay-ya - bayn.  
 hea - ven. Give to us our dai - ly bread. Give to us what we need.

21 E B C#m A G# C#m C#m G#/B#

We - la tah-lan l'nes-yu-na E - la pat - zan min bi - sha. Me - tol di  
 And for-give us our sins, as we for-give those who sin a - gainst us. Lead us not in-

26 G# C#m G#/B# G# C#m

la - khie mal - ku - tha wa - hay - la  
 to temp - ta - tion, but de - li - ver us from e - vil.

29 E B C#m A G# C#m

wa - tesh - bukh - ta l'ah-lam al - min. A - meyn.  
 A - men, a - men. A - men, a - men.